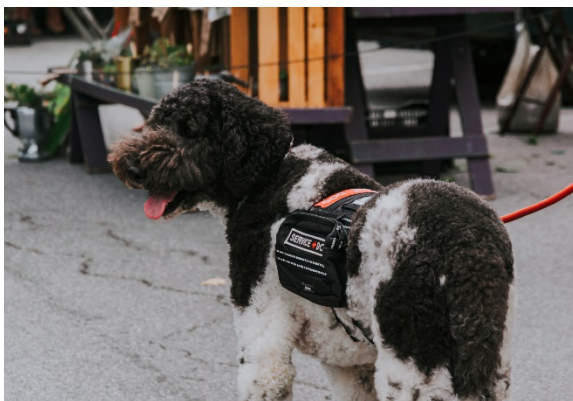


Nơi Công cộng là gì?

- Nơi nghỉ dưỡng công cộng
- Nơi ở, nơi hội họp hoặc giải trí
- Trường công
- Các tổ chức tư nhân mở cửa cho công chúng tham gia sự kiện hoặc tụ tập
- Những nơi lui tới thường xuyên, bao gồm văn phòng chính phủ, cửa hàng, trung tâm mua sắm, rạp hát, thư viện, bệnh viện và các phương tiện trung chuyển.



THEO RCW (Revised Code of Washington, Đạo Luật Sửa Đổi của Washington) 49.60.215,

MỘT NƠI CÔNG CỘNG KHÔNG THỂ:

- Từ chối hoặc ngăn không cho mọi người ra vào.
- Tính một mức giá khác hoặc đưa ra các điều khoản và điều kiện khác nhau về dịch vụ.
- Cấm động vật phục vụ ra vào.
- Đặt bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến việc làm tiềm năng mang tính phân biệt đối xử.

Luật Chống Phân Biệt Đối Xử của Washington không yêu cầu thay đổi, sửa đổi hoặc bổ sung về cấu trúc để biến bất kỳ nơi nào trở lên dễ tiếp cận đối với người khuyết tật trừ khi luật có quy định khác. Hành vi hoặc các hành động gây ra rủi ro đối với tài sản hoặc con người có thể là căn cứ để từ chối và sẽ không cấu thành một hành động không công bằng.



Các Tầng Lớp Được Bảo Vệ tại

Nơi Công Cộng gồm:

- Chủng Tộc/Màu Da
- Nguồn Gốc Quốc Gia
- Quốc Tịch/Tình Trạng Nhập Cư
- Tín Ngưỡng
- Giới Tính/Tình Trạng Mang Thai
- Xu Hướng Tính Dục/Bản Dạng Giới
- Tình Trạng Cựu Chiến Binh/Tình Trạng Phục Vụ Quân Đội
- Có bất kỳ Khuyết Tật về giác quan, tâm thần hoặc thể chất-Thực tế hoặc Được nhận thấy
- Sử Dụng Động Vật Phục Vụ
- HIV hoặc Viêm gan C

WSHRC (Washington State Human Rights Commission, Ủy Ban Nhân Quyền Tiểu Bang Washington) không có quyền tài phán đối với một số dịch vụ hoặc thực thể nhất định, bao gồm, nhưng không giới hạn:

- Hành động của cảnh sát
- Quyết định của tòa án, thành phố và ủy viên quận, hoặc các cơ quan hành chính hay cơ quan cấp phép khác
- Các trang web
- Từ chối lợi ích công cộng
- Cấp dưỡng con cái
- Lệnh thăm viếng của tòa án
- Nhà lao, nhà tù và các chương trình bạn tù
- Dịch vụ bảo vệ trẻ em hoặc người trưởng thành
- Bộ Tộc Người Mỹ Bản Địa
- Chính phủ liên bang



Ủy Ban Nhân Quyền Tiểu Bang Washington có nhiệm vụ ngăn chặn và loại bỏ hành vi phân biệt đối xử thông qua điều tra khiếu nại, giải quyết tranh chấp thay thế cũng như các hoạt động giáo dục, đào tạo và tiếp cận.

Quy Trình Khiếu Nại

Mọi người có nghĩa vụ tuân thủ pháp luật và có quyền được bồi thường khi bị thiệt hại. Các khiếu nại cáo buộc vi phạm RCW 49.60 phải được nộp trong vòng sáu tháng kể từ ngày có thiệt hại, ngoại trừ các trường hợp phân biệt đối xử về mang thai phải nộp trong vòng một năm. Các khiếu nại có thể được giải quyết trong quá trình điều tra theo thỏa thuận giữa các bên và WSHRC. Để có thêm thông tin về quy trình khiếu nại, hãy truy cập trang web hoặc liên hệ tới một trong các văn phòng của chúng tôi để nói chuyện với nhân viên tiếp nhận.



ÁP DỤNG PHÁP LUẬT MỘT CÁCH CÔNG BẰNG

Ủy Ban Nhân Quyền Tiểu Bang Washington là một cơ quan thực thi pháp luật trung lập đi tìm hiểu sự thật; ủy ban không phải là nơi bào chữa cho bất kỳ bên nào trong quá trình điều tra, nhưng hỗ trợ pháp luật để ngăn chặn và loại bỏ hành vi phân biệt đối xử.

Địa điểm của Ủy Ban Nhân Quyền Tiểu Bang Washington

TRỤ SỞ

711 S. Capitol Way, Suite 402
P.O. Box 42490
Olympia, Washington 98504-2490
360-753-6770

SPOKANE

Rock Pointe Plaza III
1330 N. Washington Street, Ste 2460
Spokane, Washington 99201

YAKIMA

1205 Ahtanum Ridge Dr., Suite C
Union Gap, WA 98903

WENATCHEE

519 Grant Rd
East Wenatchee, WA 98802



Nếu quý vị cần thêm thông tin, có thêm thắc mắc hay muốn đào tạo cho tổ chức của mình, vui lòng liên hệ với WSHRC theo số 360-753-6770 hoặc 800-233-3247. Hãy tham khảo thông tin bổ sung về vấn đề này và các vấn đề về dân quyền khác trên trang web của chúng tôi tại

www.hum.wa.gov

Ủy Ban Nhân Quyền Tiểu Bang Washington



Phân Biệt Đối Xử tại Nơi Công Cộng

Sứ mệnh của Ủy Ban Nhân Quyền Tiểu Bang Washington là ngăn chặn và xoá bỏ phân biệt đối xử thông qua áp dụng pháp luật một cách công bằng, sử dụng hiệu quả các nguồn lực và thiết lập quan hệ đối tác hữu ích trong cộng đồng.